**2018中美贸易战，中国是否已做好准备？**

“夫兵久而国利者，未之有也” —《孙子兵法》

任剑浩总会会长

保罗 • 纳什博士，编辑

中美总商会

2018年8月23日

按照中国的十二生肖，今年是狗年，也是传统干支纪年中的戊戌年。根据民间说法，戊戌年是具有挑战性的一年，和谐稳定对于维护繁荣至关重要。 事实上，2018年已被证明是特殊的一年，持续不断的争端和互相指控已经取代和谐稳定。

去年11月，习近平主席打破传统，特朗普总统成为第一位在故宫参加领导人宴请的外国元首。 当特朗普总统结束对中国访问时，他带着2500亿美元的商业协议回国。许多中国问题专家评论说，”特朗普总统太迷恋被人追捧，渴望讨好自己，急于受人接受，他最终为此所困。”

两个月后，特朗普总统宣布对外国进口太阳能电池板征收30%的关税，中国是此领域的国际领导者。 同一日，他又宣布对本年进口的第一批120万件洗衣机征收20%的关税。2016年，中国向美国出口总价值为4.25亿美元的洗衣机。 接着在3月份，美国政府公布了对进口钢铝加征关税的正式通告，于3月23日正式生效。于此同时，美国政府公布了1974年《贸易法》第301条法案的调查报告，表示中国存在不公平贸易行为，并将超过1,300种类的中国进口商品列出关税清单。2018年美国-中国贸易战开始，范围超越双边贸易，扩大到包括国家安全、技术转让、移民和甚至教育在内的其他领域。

虽然中美两国的官员就有关贸易争端举行会谈，但这场贸易战看来不太可能会在短时间内结束。 相反，贸易战正在升级。 尽管特朗普总统在总统竞选期间和之后做出了许多有关消减贸易赤字的承诺，但许多中国问题专家、学者，甚至可能连中国政府都无法预见特朗普的行动。

《孙子兵法》曾经说道：“夫兵久而国利者，未之有也”。任何持久的贸易战都不会是为全球经济带来最大利益，因为它创造了不确定性和焦虑。 特别是对于中国的经济和社会稳定，贸易战将是有害的。

第一，中国依靠低成本、低附加值、出口制成品，来驱动经济建设国家，尽管近年来中国在试图减少对出口的依赖。第二，美国从中国进口的商品大部分都可以在美国本土或其他国家生产制造，虽然价格可能增高。 第三，某些美国出口对中国来说是必不可少的，特别是高科技。中兴由于美国的制裁而濒临破产就是其中一个例子。 如果中国无法购买美国的电脑芯片，中国经济可能会瘫痪。 第四，中国近年来展示它的军事力量、技术进步和新财富，渴望成为超级大国，使得附近邻国产生了不安。在与美国贸易战上，要争取其它国家支持，会有一定难度。第五，中国的经济一部分是受到其房地产市场繁荣的支持。 一旦经济放缓，房地产 “泡沫” 就有可能爆破。

虽然我们不能确定贸易战将给我们带来什么影响，但两国都应该避免长期的贸易战。尤为重要的是，中国需要以外交途径尽快结束贸易战。 中国需要清楚地认识到特朗普总统与以往传统的美国总统是不一样的，他深知“知名人士”和社交媒体的力量，并且他很多时间是不可预测的。

如果您想提出任何意见，请联系通过电话：+1-312-368-9030，或发送邮件： [sivayam@usccc.org](mailto:sivayam@usccc.org)联系Siva Yam。